



UNIVERSIDADE ESTADUAL DO MARANHÃO - UEMA

University Restaurant - RESTAURANTE UNIVERSITÁRIO Restaurante Universitario

WEEKLY MENU April 08 to 12 – 2019 / CARDÁPIO SEMANAL: 08 a 12 de Abril de 2019 / MENÚ SEMANAL: 08 a 12 de Abril de 2019

OPENING TIMES: Lunch: Mon – Fri / Opening time: 11:30 am / Closing time: 01:30 pm

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: Almoço de 2ª a 6ª Feira das 11: 30h às 13: 30h

HORARIO DE OPERACIÓN: Almuerzo de Lunes a Viernes de 11:30h a 13:30h

* Menu prone to change *Cardápio sujeito a alterações * Menú sujeto a cambios

Menu Structure ESTRUTURA DO CARDÁPIO Estructura del menú	Monday SEGUNDA-FEIRA Lunes	Tuesday TERÇA-FEIRA Martes	Wednesday QUARTA-FEIRA Miércoles	Thursday QUINTA-FEIRA Jueves	Friday SEXTA-FEIRA Viernes
Protein 1 PROTEICO 1 Proteína 1	Beef and sausage on skewer ESPETO MISTO (CARNE COM LINGUIÇA) Carne de res y salchichas en pincho	Deep fry liver with onion, tomato and bell pepper ÍSCA DE FÍGADO COM CEBOLA, TOMATE E PIMENTÃO Hígado frito con cebollam tomate y pimentón	Pork chops BISTECA SUÍNA Bistec de cerdo	Chicken in stroganoff STROGONOFF DE FRANGO Carne de pollo en stroganoff	Steak with onions BIFE ACEBOLADO Filete Acebollado
Protein 2 PROTEICO 2 Proteína 2	Stewed chicken with sweet corn and Okra FRANGO ENSOPADO COM MILHO E QUIABO Estofado de pollo con maiz y quimbombó	Chicken steak FILÉ DE FRANGO Filete de pollo	Plated beef with onion and eggs CARNE NA CHAPA COM CEBOLA E OVOS Carne a la plancha con cebollas y huevos	Plated Steak BIFE NA CHAPA Filete a la plancha	Pork, sausage and back beans stew FEIJOADA Feijoada
Protein 3 PROTEICO 3 Proteína 3	Hamburger HAMBÚRGUER Hamburguesa	Steak on unshelled tomatoes sauce BIFE A POMODORO Filete a la salsa de tomate sin cáscara	Roasted Chicken FRANGO ASSADO Pollo asado	Roast Fried Kibbeh QUIBE DE FORNO Kibbeh al horno	Chicken steak FILÉ DE FRANGO Filete de pollo
Protein 4 Vegetarian PROTEICO 4 VEGETARIANO Proteína 4 Vegetariano	Vegetarian buguer HAMBURGUER VEGETARIANO Hamburguesa vegetariana	RATATOUILLE	Vegan Rice Maria Isabel MARIA ISABEL VEGANA Arroz María Isabel Vegana	Vegetable Kibbeh QUIBE VEGETARIANO Kibbeh vegetariano	Vegetables and black beans stew FEIJOADA VEGETARIANA Guiso de verduras y frijoles negros

Salad SALADA Ensalada	Tabbouleh – arabic salad SALADA TIPO TABULE Salada árabe – Tabulé	Lettuce, beet, cabbage and sweet corn ALFACE, BETERRABA, REPOLHO E MILHO Lechuga, remolacha, repollo y maíz	Letucce, cabagge and carrot ALFACE, REPOLHO E CENOURA Lechuga, repollo y zanahoria	Pineapple, cucumber and cabagge ABACAXI, PEPINO E REPOLHO Piña, pepino y repollo	Stewed cabbage REPOLHO REFOGADO Guiso de repollo
Side Dish ACOMPANHAMENTO acompañamiento	Manioc Flour on buttlér FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Spaghetti ESPAGUETE Espaguete	Paste of bean with manioc flour TUTU DE FEIJÃO Pasta de Frijoles con harina de mandioca	Manioc Flour on buttlér FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Manioc Flour on buttlér FAROFA Harina de manioca en mantequilla
CEREAL	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano
Leguminous LEGUMINOSA Legumbres	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	XXX	Beans FEIJÃO Frijoles	Black Beans FEIJÃO PRETO Frijoles negros
Dessert SOBREMESA Postre	watermelon MELANCIA Sandía	Apple MAÇÃ Manzana	Banana BANANA Plátano	Melon MELÃO Melón	Orange LARANJA Naranja

P.S Protein options are offered to choose one.

*TVP (Textured Vegetable Protein = Soybean)

OBS: As opções de proteico são oferecidas para escolha de uma delas.

*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)

NOTA: Las opciones de proteico se ofrecen para elegir una de ellas.

*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)